

**Commonwealth—Fin**

- V. Conférence des premiers ministres du Commonwealth  
Relations entre les membres du Commonwealth

**Communication de renseignements sur les frais de financement**

- B. S-2, 1re l. (l'hon. M. Croll) 17

**Compagnie d'assurance-vie Principale du Canada**

- V. Principale, La Compagnie d'assurance-vie

**Compagnie de chemin de fer du terminus d'Ottawa**

- Cons. en corp., b. S-3, 1re l. (l'hon. M. J. J. Connolly) 20, 2e l. 71, ren. au c. 75, autorisation de faire imprimer le compte rendu des dél. du c., 197, a. du rap. du c., 248, 3e l. a. 249

**Conférence des premiers ministres du Commonwealth, 1965**

- Impression du communiqué final, app., 352

**Connolly, l'hon. Harold; Halifax-Nord (N.-É.)**

- Prêts aidant aux opérations de pêche, m. b. C-121, 2e l. 215

**Connolly, l'hon. John J.; Ottawa-Ouest (Ont.)**

- Ajournement, 9, 43, 77, 122, 159, 351  
*Algoma Central and Hudson Bay Railway Company*, b. S-4, 2e l. 47  
Assistance vieillesse, 31  
*Bank of British Columbia*, b. S-13, ren. au c. 146  
Banques et banques d'épargne de Québec, m. b. C-116, 2e l. 212  
Bibliothèque du Parlement, mc., représentants du Sénat au c. mixte, 14  
Bourget, l'hon. Maurice, félicitations à l'occasion de sa nomination à titre de membre honoraire à vie de «L'Engineering Institute of Canada», 171  
Brooks, l'hon., vœux de prompt rétablissement à la suite de son accident, 127  
Chemins de fer Nationaux du Canada (Aménagement d'une ligne ferroviaire dans le comté de Lambton, en Ontario), b. C-124, 2e l. 285, ren. au c. 287

**Chômage, 27**

- Comité de la Régie intérieure, nomination des membres, 7

- Comité des divorcés, a. du deuxième rap. du c. de sélection (l'hon. M. A. Beaubien) 6, nomination des membres, 7

**Connolly, l'hon. John J.—Suite**

- Comité spécial sur la gérontologie, institution du c. 8  
Comités permanents, a. du troisième rap. du c. (l'hon. M. A. Beaubien) 7, nomination des membres, 7  
Commerce, 28-29  
Compagnie de chemin de fer du terminus d'Ottawa, cons. en corp., b. S-3, 1re l. 20  
Conférence des premiers ministres du Commonwealth, 1965, impression du communiqué final, 321, app., 352  
Dépôt de documents, 17, 33, 41, 50, 62, 84, 100, 127, 158, 171, 180, 197, 219, 247, 283, 288, 319, 333  
Déroit de Northumberland, les services de transport, inter. de l'hon. M. Phillips, rép. 172  
Développement régional, b. C-129, 2e l. 346, 3e l. 350  
Discours du trône, mot. tendant à l'adoption de l'adresse en réponse, sui. du déb. 26-31, 209  
Félicitations pour avoir été le récipiendaire d'un titre honorifique à l'Université St-Thomas (des hon. MM. Vaillancourt et Brooks) 100, remerciement, 101  
Groupe interparlementaire Canada-États-Unis, mot. tendant à inviter les délégués des États-Unis à prendre place sur le parquet du Sénat, mot. a. 116, souhaits de bienvenue aux délégués, 117  
Impôt sur le revenu et loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, m. b. C-118, 2e l., q., 270, 271, 272  
Industrie de la pêche, historique, 216, 217  
Interprétation, Loi d', b. S-15, 1re l. 211, 2e l. 263  
Ministère, Le, changements proposés (l'hon. M. Pouliot) 319  
Orme, maladie hollandaise de l', emploi de Bidrin, rép. à une q. de l'hon. M. Roebuck, 290  
Paterson, l'hon. M., félicitations à l'occasion de ses noces d'or, 180  
Pénitenciers, Les, nomination des sénateurs à un comité mixte, étude réservée, 287, nomination des représentants du Sénat au c. mixte, mot. a. 305  
Prêts aidant aux opérations de pêche, m. b. C-121, 2e l. 215, 216-219, 3e l. 265  
Prévisions budgétaires, 77  
Question relative à la juridiction exclusive du gouv. de signer des traités, avis d'inter. de l'hon. M. Pouliot, 50